

令和3年度 市民税県民税（国民健康保険税）申告書

表

(あて先)	現住所	宛名番号	
草津市長	1月1日現在の住所 フリガナ	職業	
年 月 日	氏 名	電話番号	
提出	生年 月 日	個人番号	
	明・大・昭 平・令	世帯主の氏名	
		続柄	

3 所得から差し引かれる金額に関する事項

「個人番号」欄には、個人番号（行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律第2条第5項に規定する個人番号をいう。）を記載してください。

⑬ 雑損控除	損害の原因	損害年月日	損害を受けた資産の種類
	損害金額	保険金などで補填される金額	差し損失額のうち災害関連支出の金額
	円	円	円
⑭ 医療費控除	支払った医療費	保険金などで補填される金額	
	円	円	
⑮ 社会保険料控除	社会保険の種類	支払った保険料	
		円	
	合計		
⑰ 生命保険料控除	新一般生命保険料の計	旧一般生命保険料の計	
	円	円	
	新個人年金保険料の計	旧個人年金保険料の計	
	円	円	
	介護医療保険料の計		
	円		
⑱ 地震保険料控除	地震保険料の計	旧長期損害保険料の計	
	円	円	
⑲～㉑ 寡婦、ひとり親、 勤労学生控除	⑲ 寡婦控除 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 生死不明 <input type="checkbox"/> 離婚 <input type="checkbox"/> 未帰還)	⑳ ひとり親控除 (<input type="checkbox"/>)	㉑ 勤労学生控除 (学校名)
㉒ 障害者控除	氏名	障害の程度	級度
	個人番号		
	氏名	障害の程度	級度
	個人番号		
㉓～㉔ 配偶者控除、 配偶者特別控除、 同一生計配偶者	配偶者 フリガナ 氏名	生年月日 明・大・昭 平・令	配偶者の 合計所得金額 円
㉕ 扶養控除	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄 万円
	個人番号		控除額 万円
	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄 万円
	個人番号		控除額 万円
	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄 万円
	個人番号		控除額 万円
	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄 万円
	個人番号		控除額 万円

1 収入金額等	事業等 農業イ 不動産ウ 利子エ 配当オ 給与カ 公的年金等キ 雑業務ク その他ケ 総合譲渡 短期コ 長期サ 一時シ
2 所得金額	事業等① 農業② 不動産③ 利子④ 配当⑤ 給与⑥ 公的年金⑦ 業務⑧ その他⑨ ⑦～⑨までの合計⑩ 総合譲渡・一時⑪ 合計⑫
4 所得から差し引かれる金額	雑損控除⑬ 医療費控除⑭ 社会保険料控除⑮ 小規模企業等 共済等掛金控除⑯ 生命保険料控除⑰ 地震保険料控除⑱ 寡婦、ひとり親、 勤労学生・障害者控除⑲～ ㉑ 配偶者控除⑲ 配偶者特別控除⑲ 扶養控除⑲ 基礎控除⑲ 合計⑲

※この申告書を提出した方は事業税の申告書を提出する必要があります。

⑲ 扶養親族	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄
	個人番号		
	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄
	個人番号		
	氏名	生年月日	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居 続柄
	個人番号		
別居の扶養親族等がいる場合には、裏面「12」に氏名、扶養控除額合計 個人番号及び住所を記入してください。			

裏面にも記載する欄がありますから注意してください。

□株式等の配当所得および譲渡所得等の申告不要制度

※所得税の控除額とは異なります。
租税特別措置法第41条の3の3の規定を適用する場合には「給与(力)」欄の「区分」の□に「1」を、3の4の規定を適用する場合には「2」を、両方を適用する場合には「3」を記入してください。
地方税法附則第4条の4の規定の適用を選択する場合には、「医療費控除」欄の「区分」の□に「1」と記入してください。
分離課税に係る所得等のある方は、税務課へお問い合わせください。

5 給与と所得および公的年金等に係る所得以外の市民税・県民税の納付方法

☐ 給与から差引き(特別徴収) ☐ 自分で納付(普通徴収)

裏

6 給与所得の内訳

(日給などの給与所得のある人で、源泉徴収票のない人は記入してください。)

月	日	給	勤務 日数	月	収
		円			円
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
賞 与 等		円			
合 計					
勤務先所在地					
勤 務 先 名					
電 話 番 号					

7 事業・不動産所得に関する事項

所得の種類	所得の生ずる場所	収 入 金 額	必 要 経 費	青色申告特別控除額
		円	円	円

8 配当所得に関する事項

配 当 所 得 の 種 類	所得の生ずる場所	支払確定年月	収 入 金 額	必 要 経 費
		・	円	円
		・		
		・		
		・		
			国外株式等に係る 外国所得税額	

9 雑所得（公的年金等以外）に関する事項

種 目	所得の生ずる場所	収 入 金 額	必 要 経 費
		円	円

10 総合譲渡・一時所得の所得金額に関する事項

		収 入 金 額	必 要 経 費	差 引 金 額 (収入金額－必要経費)	特 別 控 除 額	所 得 金 額 (差引金額－特別控除額)
総合譲渡	短 期	円	円	円	円	円
	長 期					ロ
	一 時					ハ

右上のイの金額を表面のケに、ロの金額を表面のコに、ハの金額を表面のサに記入してください。
右の二の金額を表面の⑪の所得金額欄へ記入してください。

ニ 合計 イ＋[(ロ＋ハ) ×1/2]

11 事業専従者に関する事項

フリガナ	続柄	生年 月日	明・大・昭 平・令	専従者給与 (控除)額
1 氏名				
個人 番号			従事 月数	
フリガナ	続柄	生年 月日	明・大・昭 平・令	専従者給与 (控除)額
2 氏名				
個人 番号			従事 月数	
フリガナ	続柄	生年 月日	明・大・昭 平・令	専従者給与 (控除)額
3 氏名				
個人 番号			従事 月数	
所得税における青色申告の承認の有無		承認あり・承認なし		合 計 額

13 事業税に関する事項

非課税所得など	所得金額	円
損益通算の特例適用前の不動産所得		円
事業用資産の譲渡損失など	資産の種類 損失額、被災損失額(白)	円
前年中の開廃業	開始・廃止 月 日	
<input type="checkbox"/> 他都道府県の事務所等		

12 別居の扶養親族等に関する事項

フリガナ	個人 番号	住所 (令和3年1月1日時点)
1 氏名		
フリガナ	個人 番号	住所 (令和3年1月1日時点)
2 氏名		
フリガナ	個人 番号	住所 (令和3年1月1日時点)
3 氏名		

14 配当割額又は株式等譲渡所得割額の控除に関する事項

特定配当等に係る所得金額、特定株式等譲渡所得金額を総所得金額に含め、配当割額または株式等譲渡所得割額の控除を受けようとする場合は、下の各欄に配当割額および株式等譲渡所得割額を書き入れてください。

配 当 割 額 控 除 額	円
株式等譲渡所得割額控除額	

15 寄附金に関する事項

都道府県、市区町村分 (特別控除対象)	円
滋賀県共同募金会、 日本赤十字社滋賀県支部 特別控除対象外の 都道府県・市区町村	
滋賀県条例指定分	
草津市条例指定分	

各欄に当該団体へ寄附した金額をそれぞれ記入してください。ふるさと納税に該当する震災関連寄附金は「都道府県、市町村分」に記入してください。

16 所得金額調整控除に関する事項

フリガナ	続柄	生年 月日	明・大・昭 平・令	特別障害者に 該当する場合	級 度	別居の場合の 住居
氏名						
個人 番号						

令和3年度 市民税県民税（国民健康保険税）申告書

令和3年度 市民税県民税(国民健康保険税) 申告書				宛名番号	
(あて先) 草津市長	現住所		職業		
	1月1日現在の住所 フリガナ		電話番号		
年 月 日 提出	氏名				
	生年 月 日 明・大・昭 平・令	世帯主 の氏名		続柄	

表

「個人番号」欄には、個人番号（行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律第2条第5項に規定する個人番号をいう。）を記載してください。

	損害の原因	損害年月日	損害を受けた資産の種類	
(13) 雑損控除	損害金額 円	保険金などで補填される金額 円	差引損失額のうち災害関連支出の金額 円	
(14) 医療費控除	支払った医療費 円	保険金などで補填される金額		
(15) 社会保険料控除	社会保険の種類	支払った保険料		
(17) 生命保険料控除	合 計			
	新一般生命保険料の計 円	旧一般生命保険料の計		
	新個人年金保険料の計 円	旧個人年金保険料の計		
	介護医療保険料の計 円			
(18) 地震保険料控除	地震保険料の計 円	旧長期損害保険料の計		
(19)～(21) 寡婦、ひとり親、 勤労学生控除	(19) <input type="checkbox"/> 寡婦控除 (<input type="checkbox"/> 死別 <input type="checkbox"/> 生死不明 <input type="checkbox"/> 離婚 <input type="checkbox"/> 未帰還)	(20) <input type="checkbox"/> ひとり親 控 除 <input type="checkbox"/>	(21) <input type="checkbox"/> 勤労学生控除 (学校名)	
(22) 障 害 者 除	氏名	障害の程度	級 度	
	個人番号			
	氏名	障害の程度	級 度	
	個人番号			
(23)～(24) 配偶者控除・ 配偶者特別控除・ 同一生計配偶者	配偶者フリガナ 氏名 個人番号	生年月日 配 偶 者 の 合計所得金額 円	明・大・昭 平・令 <input type="checkbox"/> 同一生計配偶者（控除対象配偶者を除く。）	
(25) 扶 養 控 除	氏名	生年月日 明・大・昭 平・令	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号		控除額	万円
	氏名	生年月日 明・大・昭 平・令	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号		控除額	万円
	氏名	生年月日 明・大・昭 平・令	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号		控除額	万円
	氏名	生年月日 明・大・昭 平・令	同居・別居の区分 <input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号		控除額	万円

1 収入金額等	事業	営業等	ア	
		農業	イ	
	不動産		ウ	
	利子		エ	
	配当		オ	
	給与	区分 <input type="checkbox"/>	カ	
	雑	公的年金等	キ	
		業務	ク	
		その他	ケ	
総合譲渡	短期	コ		
	長期	サ		
一	時	シ		
2 所得金額	事業	営業等	①	
		農業	②	
	不動産		③	
	利子		④	
	配当		⑤	
	給与		⑥	
	雑	公的年金	⑦	
		業務	⑧	
		その他	⑨	
		⑦～⑨までの合計		⑩
	総合譲渡・一時		⑪	
	合計		⑫	
4 所得から差し引かれる金額	雑損控除		⑬	
	医療費控除	区分 <input type="checkbox"/>	⑭	
	社会保険料控除		⑮	
	小規模企業 共済等掛金	控除	⑯	
	生命保険料控除		⑰	
	地震保険料控除		⑱	
	寡婦、ひとり親、控除		⑲～ ⑳	
	勤労学生・障害者控除		㉑～ ㉒	
	配偶者控除		㉓	
	配偶者特別控除		㉔	
	扶養控除		㉕	
	基礎控除		㉖	
	合計		㉗	

※この申告書を提出した方は事業税の申告書を提出する必要がありません

16歳未満の扶養親族 (H17.1.2以後出生) (控除対象外)	氏名		生年月日	平・令	同居・別居 の区分	<input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号						
	氏名		生年月日	平・令	同居・別居 の区分	<input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号						
	氏名		生年月日	平・令	同居・別居 の区分	<input type="checkbox"/> 同居 <input type="checkbox"/> 別居	続柄
	個人番号						
					扶養控除 額の合計		

裏面にも記載する欄がありますから注意してください。

☐ 株式等の配当所得および譲渡所得等の申告不要制度

※所得税の控除額とは異なります。

租税特別措置法第41条の3の3の規定を適用する場合には「給与(力)」欄の「区分」の□に「1」を、3の4の規定を適用する場合には「2」を、両方を適用する場合には「3」を記入してください。

地方税法附則第4条の4の規定の適用を選択する場合には、
「医療費控除」欄の「区分」の□に「1」と記入してください。
分離課税に係る所得等のある方は、税務課へお問い合わせください。

5 給与所得および公的年金等に係る所得以外の市民税・県民税の納付方法

☐ 給与から差引き(特別徴収) ☐ 自分で納付(普通徴収)

				宛 名 番 号				
(あて先) 草津市長		現 住 所		職 業				
		1月1日現在の住所 フリガナ		電 話 番 号				
年 月 日 提出	氏 名		個人番号					
	生年 月日	明・大・昭 平・令	世帯主 の氏名	続柄				

この用紙の太枠内に、源泉徴収票や国民年金保険料・生命保険料の支払証明書などの左端を貼ってください。

資料等を貼り付けるのに利用してください。

Kusatsu — 国民健康保険異動届出書 — National Health Insurance Application

Deadline: Must be submitted within 14 days of the qualifying event (losing employer insurance, moving in, birth, etc.) | Cost: Free | Penalty: Late enrollment means you still owe premiums from the eligibility date, and medical costs in

WHAT TO BRING

>> Enrolling after leaving employer insurance

- | | |
|---|-------------|
| * Certificate of Health Insurance Loss (from former employer) | 健康保険資格喪失証明書 |
| * Residence Card | 在留カード |
| * My Number Card (or My Number notification) | マイナンバーカード |
| Bank passbook & registered seal (for auto-debit setup) | 通帳・届出印 |

>> Enrolling after moving to a new ward

- | | |
|--|-----------|
| * Residence Card | 在留カード |
| * My Number Card | マイナンバーカード |
| Moving-Out Certificate (from previous ward) (If also doing residence registration) | 転出証明書 |

>> Leaving NHI (got employer insurance)

- | | |
|---|-------------|
| * New health insurance card (from employer) | 新しい健康保険証 |
| * NHI qualification confirmation document | 国民健康保険資格確認書 |
| * My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Not enrolling within 14 days
 - > You owe premiums retroactively from the eligibility date, but medical expenses during the gap are not covered.
- X Forgetting to disenroll from NHI after getting employer insurance
 - > You will be double-billed for premiums. NHI does not automatically cancel.
- X Not bringing the Certificate of Health Insurance Loss
 - > The ward office cannot process your enrollment. Ask your former employer to issue this document.

AFTER YOU SUBMIT

1. You receive a qualification confirmation document (資格確認書) — keep this as proof of insurance
2. Monthly premium notices arrive by mail. Pay at convenience stores, banks, or set up auto-debit
3. Dependents can be enrolled on the same form — list all household members
4. Premiums are calculated based on your previous year's income

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

- 1 損害の原因 [損害の原因]
- 2 損害年月日 [損害年月日]
- 3 損害を受けた資産の種類 [損害を受けた資産の種類]
- 4 営業等ア [営業等ア]
- 5 1 不動産ウ [1 不動産ウ]
- 6 雑損控除損 害 金 額 [雑損控除損 害 金 額]
- 7 保険金などで補填される金額差引損失額のうち災害関連支出の金額
[保険金などで補填される金額差引損失額のうち災害関連支出の金額]
- 8 円収 利 子工 [円収 利 子工]
- 9 提出 [提出]
- 10 支払った医療費 [支払った医療費]
- 11 保険金などで補填される金額 [保険金などで補填される金額]
- 12 入 配 当才 [入 配 当才]
- 13 医療費控除 [医療費控除]
- 14 社会保険の種類 [社会保険の種類]
- 15 支払った保険料 [支払った保険料]

セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

1 公 的 年 金 等キ [公 的 年 金 等キ]

セクション 3 — Section 3

- 1社会保険の種類 [社会保険の種類]
- 2支払った保険料 [支払った保険料]
- 3公的年金等キ [公的年金等キ]
- 4社会保険料 [社会保険料]
- 5額 雑業 務ク [額 雑業 務ク]
- 6そ の 他ケ [そ の 他ケ]
- 7渡長 期サ [渡長 期サ]
- 8新一般生命保険料の計 [新一般生命保険料の計]
- 9旧一般生命保険料の計 [旧一般生命保険料の計]
- 10事営 業 等① [事営 業 等①]
- 11生控命保険除料 [生控命保険除料]
- 12新個人年金保険料の計 Pension / Individual
- 13旧個人年金保険料の計 Pension / Individual
- 14る必 [る必]
- 15不 動 産③ [不 動 産③]

セクション 4 — Section 4

- 1 生控命保険除料 [生控命保険除料]
- 2 る必 [る必]
- 3 不 動 産③ [不 動 産③]
- 4 介護医療保険料の計 [介護医療保険料の計]
- 5 所 配 当⑤ [所 配 当⑤]
- 6 地 震 保 険 料 の 計 [地 震 保 険 料 の 計]
- 7 旧長期損害保険料の計 [旧長期損害保険料の計]
- 8 円得 給 与⑥ [円得 給 与⑥]
- 9 ⑱ ~ □ ⑱□寡婦控除 ⑳ひとり親□□勤労学生控除 [⑱ ~ □ ⑱□寡婦控除 ⑳ひとり親□□勤労学生控除]
- 10 公 的 年 金⑦ [公 的 年 金⑦]
- 11 勤労学生控除□離婚 □未帰還 □ [勤労学生控除□離婚 □未帰還 □]
- 12 障害の [障害の]
- 13 氏名 Full name
- Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

- 1

障害の [障害の]
- 2

氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 3

個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.
- 4

障害者 [障害者]
- 5

障害の [障害の]
- 6

除氏名 Full name
- 7

個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.
- 8

雑 損 控 除③ [雑 損 控 除③]
- 9

生年月日明平・ ・ 大令・ 昭 ・ ・ Date of birth
- 10

□ ~ □ 配フリガナ Phonetic reading (katakana)
- 11

円 4 社会保険料控除⑤ [円 4 社会保険料控除⑤]
- 12

配 偶 者 の [配 偶 者 の]
- 13

所得小共 済規 等 模掛 金企 控 業除⑥ [所得小共 済規 等 模掛 金企 控 業除⑥]
- 14

同一生計配偶者個番人号 [同一生計配偶者個番人号]
- 15

☐ 同対一象生配計偶配者偶を者除 (< 控。) 除 [☐ 同対一象生配計偶配者偶を者除 (< 控。) 除]

セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

- 1

から生地 命震 保保 険険 料料 控控 除除⑰⑱ From
- 2

生月年日明平・ ・ 大令・ 昭 ・ ・ 同の居区・ 別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household
- 3

氏名 Full name
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 4

万円差 [万円差]
- 5

個人番号 My Number (Individual Number)
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

セクション 6 — Section 6 (Part 1/2)

1

万円差 [万円差]

2

個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

3

し引勤労学生・ 障害者控除□◎ ～ [し引勤労学生・ 障害者控除□◎ ～]

4

生月年日明平・ ・ 大令・ 昭 ・ ・ 同の居区・ 別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household

5

万円か [万円か]

6

控除額 [控除額]

7

個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

8

配 偶 者 控 除□ [配 偶 者 控 除□]

9

生月年日明平・ ・ 大令・ 昭 ・ ・ 同の居区・ 別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household

10

控氏名 Full name

11

万円金扶 養 控 除□ [万円金扶 養 控 除□]

12

控除額 [控除額]

13

個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

14

生月年日明平・ ・ 大令・ 昭 ・ ・ 同の居区・ 別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household

15

氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

セクション 6 — Section 6 (Part 2/2)

- 1

基礎控除☐ [基礎控除☐
- 2

個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.
- 3

生年月日平・令・・同の居区・別分居☐ 同別居居続柄 Relationship to head of household
- 4

☐株式等の配当所得および譲渡所得等の申告不要制度 [☐株式等の配当所得および譲渡所得等の申告不要制度]
- 5

(16氏名 Full name

セクション 7 — Section 7 (Part 1/2)

- 1

生月年日平・令・・同の居区・別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household
- 2

□株式等の配当所得および譲渡所得等の申告不要制度 [□株式等の配当所得および譲渡所得等の申告不要制度]
- 3

(16氏名 Full name
- 4

※所得税の控除額とは異なります。
- 5

個人番号 My Number (Individual Number)
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.
- 6

(租力税) 特」別欄措の置「法区第分 4 」 1 の条□のに 3 「の 1 3 」のを規、定 3 をの適 4 用のす規る定場を合適に用はす「る給場与合
[(租力税) 特」別欄措の置「法区第分 4 」 1 の条□のに 3 「の 1 3 」のを規、定 3 をの適 4 用のす規る定場を合適に用はす「る給場与合]
- 7

生月年日平・令・・同の居区・別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household
- 8

除対 1 / 満の氏名 Full name
- 9

「地医方療税費法控附除則」第欄 4 の「条区の分 4 」のの規□定に「の 1 適」用とを記選入択しすてくる場だ合さにはは。、
[「地医方療税費法控附除則」第欄 4 の「条区の分 4 」のの規□定に「の 1 適」用とを記選入択しすてくる場だ合さにはは。、]
- 10

外) 後生養親氏名 Full name
- 11

生月年日平・令・・同の居区・別分居□□ 同別居居続柄 Relationship to head of household
- 12

) 族 [) 族]
- 13

分離課税に係る所得等のある方は、税務課へお問い合わせください。 Tax Division / Person who / Person who
- 14

個人番号 My Number (Individual Number)
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.
- 15

別居の扶養親族等がいる場合には、裏面「12」に氏名、扶養控除 Full name

セクション 7 — Section 7 (Part 2/2)

- 1 額の合計 [額の合計]
- 2 税・県民税の納付方法 [税・県民税の納付方法]
- 3 ☐ 給与から差引き (特別徴収) ☐ 自分で納付 (普通徴収) From
- 4 裏面にも記載する欄がありますから注意してください。 To do/perform / From
- 5 草津市令和3年市民税県民税申告書.indd 1 [草津市令和3年市民税県民税申告書.indd 1]
- 6 2020/12/22 15:44:20 2020/12/22 15:44:20
ASCII/numeric

セクション 2 — Section 2

- 1 国外株式等に係る [国外株式等に係る]
- 2 賞 与 等 [賞 与 等]
- 3 9 雑所得 (公的年金等以外) に関する事項 Pension / To do/perform
- 4 収 入 金 額 [収 入 金 額]
- 5 合 計 [合 計]
- 6 種 目所得の生ずる場所 [種 目所得の生ずる場所]
- 7 必 要 経 費 [必要経費]
- 8 勤務先所在地 Place of employment / Employer / Location
- 9 勤 務 先 名 [勤 務 先 名]
- 10 電 話 番 号 Phone number
- 11 10 総合譲渡・一時所得の所得金額に関する事項 To do/perform
- 12 必 要 経 費 [必要経費]
- 13 差 引 金 額 [差 引 金 額]
- 14 特別控除額 [特別控除額]

セクション 3 — Section 3 (Part 1/2)

- 1

10 総合譲渡・一時所得の所得金額に関する事項 To do/perform
- 2

差 引 金 額 [差 引 金 額]
- 3

必 要 経 費 [必 要 経 費]
- 4

特別控除額 [特別控除額]
- 5

(収入金額 - 必要経費) [(収入金額 - 必要経費)]
- 6

円イ 円 [円イ 円]
- 7

短 期 [短 期]
- 8

総合譲渡 [総合譲渡]
- 9

右上のイの金額を表面のケに、ロの金額を表面のコに、ハの金額を表面のサに記入してください。二 合 計 イ + { (ロ Front side
- 10

11 事業専従者に関する事項 To do/perform
- 11

13 事業税に関する事項 To do/perform
- 12

非課税 所 所得金額 [非課税 所 所得金額]
- 13

専従者給与 [専従者給与]
- 14

月日平・令 ・ ・ (控除) 額 [月日平・令 ・ ・ (控除) 額]
- 15

氏名 Full name
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

セクション 3 — Section 3 (Part 2/2)

- 1

個人Individual

Used to distinguish individual applications from household or corporate ones
- 2

従事[従事]
- 3

損益通算の特[損益通算の特]

セクション 4 — Section 4 (Part 1/2)

- 1

月日平・令 . . . (控除) 額 [月日平・令 . . . (控除) 額]
- 2

氏名 Full name
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 3

個人 Individual
Used to distinguish individual applications from household or corporate ones
- 4

従事 [従事]
- 5

損益通算の特 [損益通算の特]
- 6

フリガナ Phonetic reading (katakana)
Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.
- 7

専従者給与 [専従者給与]
- 8

月日平・令 . . . (控除) 額 [月日平・令 . . . (控除) 額]
- 9

事業用資産の種類 [事業用資産の種類]
- 10

個人 Individual
Used to distinguish individual applications from household or corporate ones
- 11

譲渡損損失額、被災損失額 (白) [譲渡損損失額、被災損失額 (白)]
- 12

フリガナ Phonetic reading (katakana)
Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.
- 13

開始・廃止 [開始・廃止]
- 14

前年中の [前年中の]
- 15

個人 Individual
Used to distinguish individual applications from household or corporate ones

セクション 4 — Section 4 (Part 2/2)

- 1

従事 [従事]
- 2

月 日 [月 日]
- 3

☐ 他都道府県の事務所等 Prefecture / Prefecture
- 4

合 計 額 [合 計 額]
- 5

所得税における青色申告の承認の有無承認あり・ 承認なし Presence/absence of

セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

- 1

□ 他都道府県の事務所等

Prefecture / Prefecture
- 2

合 計 額

[合 計 額]
- 3

所得税における青色申告の承認の有無承認あり・ 承認なし

Presence/absence of
- 4

12 別居の扶養親族等に関する事項

To do/perform
- 5

個人

Individual

Used to distinguish individual applications from household or corporate ones
- 6

(令和 3 年 1 月 1 日時点)

[(令和 3 年 1 月 1 日時点)]
- 7

フリガナ

Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.
- 8

個人

Individual

Used to distinguish individual applications from household or corporate ones
- 9

(令和 3 年 1 月 1 日時点)

[(令和 3 年 1 月 1 日時点)]
- 10

フリガナ

Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.
- 11

住所

Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 12

個人

Individual

Used to distinguish individual applications from household or corporate ones
- 13

(令和 3 年 1 月 1 日時点)

[(令和 3 年 1 月 1 日時点)]
- 14

15 寄附金に関する事項

To do/perform
- 15

め、配当割額または株式等譲渡所得割額の控除を受けようとする場合は、

To do/perform

セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

- 1

日本赤十字社滋賀県支部 [日本赤十字社滋賀県支部]
- 2

株式等譲渡所得割額控除額 [株式等譲渡所得割額控除額]
- 3

滋賀県条例指定分 [滋賀県条例指定分]
- 4

各欄に当該団体へ寄附した金額をそれぞれ記入してください。ふるさと納税に該当する To do/perform
- 5

16 所得金額調整控除に関する事項 To do/perform

セクション 6 — Section 6

- 1

各欄に当該団体へ寄附した金額をそれぞれ記入してください。ふるさと納税に該当する

To do/perform
- 2

16 所得金額調整控除に関する事項

To do/perform
- 3

月平・令・該当する場合

To do/perform
- 4

特別障害者に [特別障害者に]
- 5

氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 6

番号 [番号]

その他 — Other Fields (Part 1/3)

- 1 令和3年度 市民税県民税 (国民健康保険税) 申告書 National Health Insurance / Fiscal year
- 2 宛名番号 [宛名番号]
- 3 (あて先) [(あて先)]
- 4 職 業 [職 業]
- 5 1月1日現在 [1月1日現在]
- 6 草津市長 [草津市長]
- 7 電話番号 Phone number
Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.
- 8 フリガナ Phonetic reading (katakana)
Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.
- 9 個人番号 My Number (Individual Number)
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.
- 10 年 月 日 [年 月 日]
- 11 提出生月年日平明・ ・ 令大・ 昭 ・ ・ 世の帯氏主名 [提出生月年日平明・ ・ 令大・ 昭 ・ ・ 世の帯氏主名]
- 12 続柄 Relationship to head of household
See relationship terms table.
- 13 「個人番号」欄には、個人番号 (行政手続における特定の個人を識別するための番号の
My Number (Individual Number) / To do/perform / Individual
- 14 3 所得から差し引かれる金額に関する事項 To do/perform / From

その他 — Other Fields (Part 2/3)

- 1

7 事業・不動産所得に関する事項 To do/perform
- 2

日給などの給与所得のある人で、源泉徴収票の [日給などの給与所得のある人で、源泉徴収票の]
- 3

所得の種類所得の生ずる場所収 入 金 額 必 要 経 費青色申告特別控除額
[所得の種類所得の生ずる場所収 入 金 額 必 要 経 費青色申告特別控除額]
- 4

月日 給勤務 [月日 給勤務]
- 5

日数 [日数]

その他 — Other Fields (Part 3/3)

1

※この控は再発行できませんので大切に保管して下さい。

Cannot/Not possible

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、国民健康保険の窓口はどこですか？

Sumimasen, kokumin kenkō hoken no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the National Health Insurance counter?

ENROLLING

国民健康保険に加入したいのですが

Kokumin kenkō hoken ni kanyū shitai no desu ga

I would like to enroll in National Health Insurance

CANCELLING

国民健康保険をやめたいのですが

Kokumin kenkō hoken wo yametai no desu ga

I would like to cancel my National Health Insurance

SHOWING PROOF

資格喪失証明書を持っています

Shikaku sōshitsu shōmeisho wo motteimasu

I have my Certificate of Health Insurance Loss

ASKING ABOUT PREMIUMS

保険料はいくらですか

Hokenryō wa ikura desu ka?

How much is the insurance premium?

LEFT PREVIOUS JOB

会社を辞めたので、国保に切り替えたいです

Kaisha wo yameta node, kokuho ni kirikae tai desu

I left my company and want to switch to National Health Insurance